CONTRATO N° 02/2021

Entre la UNIVERSIDAD POLITECNICA TAIWAN PARAGUAY, domiciliada en la Autopista Ñu Guazú / Parque Olímpico Gran Asunción, ciudad de Luque de la República del Paraguay, representada para este acto por el Rector InterinoEcon. **CARLINO SAMUEL VELAZQUEZ MARTINEZ**, con Cédula de Identidad N° **1.077.933**, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **VAZPI S.R.L. con RUC 80008022-0**domiciliada en San Francisco Nº843 y Patria Barrio Jara de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. **RUBEN VAZQUEZ PIATTI,** con Cedula de Identidad Nº **480.365**, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE ADQUISICION DE LIBROS EDUCACIONALES PARA LA UNIVERSIDAD POLITECNICA TAIWAN PARAGUAY", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO

El presente contrato se refiere al "CONTRATO DE ADQUISICION DE LIBROS EDUCACIONALES PARA LA UNIVERSIDAD POLITECNICA TAIWAN PARAGUAY", que será suministrado por el proveedor y cumplirá con las Especificaciones Técnicas y Planilla de Precios.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

a) Contrato;
b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
c) Los datos cargados en el SICP;
d) La oferta del proveedor;
e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son:

a) Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato.

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

VAZPI S.R.L.
RUC: 80008022-0

UNIVERSIDAD POLITECNICA TAIWAN

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 394.356.

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Por Concurso de Ofertas N° 02/2021 "Adquisición de Libros Educacionalespara la Universidad Politécnica Taiwán Paraguay", convocado por la Universidad Politécnica Taiwán Paraguay. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 72/2021.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Nº de Orden	Nro. de Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Marca	Procedencia	Precio unitario (IVA incluido)	Precio total
1	1	Calculus 9th Edition Metric Version, by James Stewart, CENGAGE Learning, 2020. ISBN: 978-0-357-11346-2	Unidad	EJEMPLAR	1	CengajeLearninglnc	Multinacional	2.690.000	2.690.000
2	3	Physics for Scientist and Engineers (10th ed.), by Raymond A. Serway and John W.Jewett, Jr., Cengage Learning Inc., Copyright@2019, 2014?	Unidad	EJEMPLAR	1	CengajeLearninglnc	Multinacional	3.280.000	3.280.000
3	4	9781292157429 9781292157436 RANDALL KNIGHT PHYSICS FOR SCIENTISTS AND ENG INEERS GEP4	Unidad	EJEMPLAR	1	Pearson	Multinacional	2.790.000	2.790.000
4	6	The C Programming Language. 2th edition, by B. W. Kernighan and D. M. Rithchie.	Unidad	EJEMPLAR	1	Pearson LianJing/Tsai	Multinacional	2.090.000	2.090.000
5	7	National Taiwan Normal Univesity Mandarin Training Center, A Course in Contemporary Chinese Volume1&2, Taipei: Linking Publish, 2015	Unidad	EJEMPLAR	1	Fong Books Lian Jing/Tsai	Taiwan	3.380.000	3.380.000
6	10	" NEW ADVANCED GRAMMAR BOOK 1st Edición de Helen Hoyt Schmidt (Author) "	Unidad	EJEMPLAR	2	Pearson	Multinacional	990.000	1.980.000
7	12	Calculus 9th Edition Metric Version, by James Stewart, CENGAGE Learning, 2020. ISBN: 978-0-357-11346-2	Unidad	EJEMPLAR	1	CengajeLearninglnc	Multinacional	2.780.000	2.780.000
8	13	Essential calculus, Metric Version, 2nd edition, James Stewart, CENGAGE Learning, 2017.	Unidad	EJEMPLAR	1	CengajeLearninglnc	Multinacional	2.290.000	2.290.000
9	16	National Taiwan Normal Univesity Mandarin Training Center, A Course in Contemporary Chinese Volume1&2, Taipei: Linking Publish, 2015	Unidad	EJEMPLAR	1	Fong Books Lian Jing/Tsai	Taiwan	3.380.000	3.380.000

VAIPI S.R.L.
RUC: 80008022-0

UNIVERSIDAD POLITECNICA TAIWAN - PARAGUAY

10	20	" Technical Drawing with Engineering Graphics 15th Edición de Frederick Giesecke (Author), Alva Mitchell (Author), Henry Spencer (Author PEARSON"	Unidad	EJEMPLAR	1	Pearson	Multinacional	4.190.000	4.190.000
11	21	Engineering Design and Graphics with SolidWorks 2019 1st Edition by James Bethune. ISBN-13: 978-0135401750. ISBN-10: 0135401755. PEARSON	Unidad	EJEMPLAR	1	PeachpitPressPublications	Multinacional	2.989.000	2.989.000
12	22	Engineering Drawing and Design 6th edition by David A. Madsen, David P. Madsen. ISBN-13: 978-1305659728. ISBN-10: 1305659724	Unidad	EJEMPLAR	1	CengajeLearningInc	Multinacional	2.989.000	2.989.000
13	23	" By Ted Branoff - Interpreting Engineering Drawings (8th Edition) (2015-01-16) [Paperback] 8th Edición de Ted Branoff (Author), Cecil H. Jensen (Author), Jay D. Helsel (Author) "	Unidad	EJEMPLAR	1	CengajeLearningInc	Multinacional	2.490.000	2.490.000
14	25	Advanced Engineering Mathematics, by Dennis G. Zill	Unidad	EJEMPLAR	1	Jones & Bartlett Learning	U.S.A.	3.789.000	3.789.000
15	26	Materials Science and Engineering (9th Ed.), by William D. Callister, Jr. and David. G. Rethwisch, John Wiley&Sons (Asia) Pte Ltd.?Copyright@2011,2015?	Unidad	EJEMPLAR	1	JhonWiley& Sons	Multinacional	3.990.000	3.990.000
16	27	National Taiwan Normal Univesity Mandarin Training Center, A Course in Contemporary Chinese Volume1&2 (Student Workbook), Taipei: Linking Publish, 2015	Unidad	EJEMPLAR	1	Lian Jing/Tsai Fong Books	Taiwan	3.380.000	3.380.000
17	28	National Taiwan Normal Univesity Mandarin Training Center, A Course in Contemporary Chinese Volume1&2 (Character Workbook), Taipei: Linking Publish, 2015	Unidad	EJEMPLAR	1	Lian Jing/Tsai Fong Books	Taiwan	3.380.000	3.380.000
18	32	Mikell P. Groover, Groover's Principles of Modern Manufacturing Materials, Processes, and Systems, John Wiley & Sons; Student International Version, Global edition (18 Nov. 2016), (MG)	Unidad	EJEMPLAR	2	JhonWiley& Sons	Multinacional	1.859.600	3.719.200
19	34	Digital design and computer architecture, 2nd edition, by D. Harris and S. Harris.	Unidad	EJEMPLAR	2	Morgan Kaufmann	USA	1.690.000	3.380.000

20	35	Kenneth J. Waldron, Gary L. Kinzel, Sunil K. Agrawal, 2016, Kinematics, Dynamics, and Design of Machinery, 3rd Edition, John Wiley & Sons, Hoboken, New Jersey.	Unidad	EJEMPLAR	1	JhonWiley& Sons	Multinacional	2.289.000	2.289.000
21	36	Electrical Engineering: Principles & Applications, Global 7th Edition, by: Allan R. Hambley, published: 23rd April 2018, ISBN: 9781292223124, Number of Pages: 896.	Unidad	EJEMPLAR	1	Pearson	Multinacional	1.689.000	1.689.000
22	38	S. A. Reza Zekavat Electrical Engineering Concepts and Applications Pearson	Unidad	EJEMPLAR	1	Pearson	Multinacional	5.985.000	5.985.000
23	39	National Taiwan Normal Univesity Mandarin Training Center, A Course in Contemporary Chinese Volume1&2, Taipei: Linking Publish, 2015	Unidad	EJEMPLAR	1	Lian Jing/Tsai Fong Books	Taiwan	3.380.000	3.380.000
24	40	National Taiwan Normal Univesity Mandarin Training Center, A Course in Contemporary Chinese Volume1&2 (Student Workbook), Taipei: Linking Publish, 2015	Unidad	EJEMPLAR	1	Lian Jing/Tsai Fong Books	Taiwan	3.380.000	3.380.000
25	41	National Taiwan Normal Univesity Mandarin Training Center, A Course in Contemporary Chinese Volume1&2 (Character Workbook), Taipei: Linking Publish, 2015	Unidad	EJEMPLAR	1	Lian Jing/Tsai Fong Books	Taiwan	3.380.000	3.380.000
26	43	Weygandt, Kimmel, and Kieso, 2019, Financial Accounting IFRS Edition 4e, John Wiley & Sons, Inc	Unidad	EJEMPLAR	2	JhonWiley& Sons	Multinacional	1.489.000	2.978.000
27	46	Electronics: A Systems Approach (6th ed, 2017), ?Neil Storey	Unidad	EJEMPLAR	2	Pearson	Multinacional	1.795.000	3.590.000
28	48	Computer Organization and Design - the Hardware/Software Interface, 5th edition, by David A. Patterson, and John L. Hennessy, Morgan Kaufmann, 2014.	Unidad	EJEMPLAR	1	Morgan Kaufmann	USA	1.589.000	1.589.000
29	49	978-1260026030 Foundation Engineering: Geotechnical Principles and Practical Applications. McGraw-Hill Education; 1st edition (March 20, 2020) ISBN: 978-1260026030 MC GRAW HILL	Unidad	EJEMPLAR	1	McGraw Hill	Multinacional	2.899.000	2.899.000
30	50	Gary P. Schneider, Electronic Commerce, Twelfth, Cengage Learning.	Unidad	EJEMPLAR	1	CengajeLearningInc	Multinacional	1.980.000	1.980.000

VAZPI S.R.L.
RUC: 80008022-0

31	53	Principles of Heat Transfer 8th Edition by Frank Kreith, Raj M. Manglik. ISBN-13: 978-1305387102. ISBN-10: 1305387104	Unidad	EJEMPLAR	1	CengajeLearninglnc	Multinacional	1.680.000	1.680.000
32	55	9,78007E+12 Davis M.L. Davis, D. A. Cornwell. Introduction to Environmental Engineering, 5th edition, McGraw Hill. 2013 ISBN: 978-0073401140	Unidad	EJEMPLAR	1	McGraw Hill	Multinacional	4.190.000	4.190.000
33	56	Hydraulics in Civil and Environmental Engineering, Andrew Chadwick, John Morfett, Martin Borthwick. CRC Press; 6th edition (June 8, 2021)	Unidad	EJEMPLAR	2	CRC Press	USA	1.575.000	3.150.000
34	57	978-1260452334 JAY Design of Steel Structures. Jiehua (Jay), Bulent Akbas, OnurSeker, Mahmoud Faytarouni. McGraw-Hill Education; 1st edition (April 5, 2021) ISBN: 978-1260452334 MC GRAW HILL	Unidad	EJEMPLAR	1	McGraw Hill	Multinacional	2.700.000	2.700.000
35	59	Machinery's Handbook Toolbox 31st Edition by Erik Oberg. ISBN-13: 978-0831137311. ISBN-10: 0831137312	Unidad	EJEMPLAR	1	Industrial Press	USA	2.598.000	2.598.000
36	60	Big Data Science & Analytics: A Hands-on Approach by ArshdeepBahga, Vijay Madisetti. ISBN-10:0996025537. ISBN-13:9780996025539	Unidad	EJEMPLAR	2	VPT	USA	1.489.000	2.978.000
37	61	"The Elements of Statistical Learning: Data Mining, Inference, and Prediction, Second Edition (Springer Series in Statistics) 2nd Edición de Trevor Hastie (Author), Robert Tibshirani (Author), Jerome Friedman (Author) "	Unidad	EJEMPLAR	1	Springer	USA	1.489.000	1.489.000
38	62	" Reinforcement Learning, second edition: An Introduction (Adaptive Computation and Machine Learning series) second edition Edición de Richard S. Sutton (Author), Andrew G. Barto (Author) "	Unidad	EJEMPLAR	2	A Bradford Book	USA	1.589.000	3.178.000
39	63	Pattern Classification 2nd Edition by Richard O. Duda, Peter E. Hart, David G. Stork. ISBN-13: 978-0471056690. ISBN-10: 0471056693	Unidad	EJEMPLAR	1	JhonWiley& Sons	Multinacional	3.580.000	3.580.000
							Precio Total Gs:		**117.638.200**

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: guaraníes ciento diez y siete millones seiscientos treinta y ocho mil doscientos. ----------.

El proveedor se compromete a proveer los bienes y/o prestación de los servicios a la contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones,del contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

EL contrato tendrá vigencia desde la suscripción hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O DE LOS SERVICIOS.

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del pliego de bases.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de: Área Académica-Estudiantil de la UPTP.

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

11. CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA

El adjudicado deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

12. MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en las Condiciones Contractuales del presente pliego. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el

procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/2003 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas", modificado por Ley N° 6716/2021.

13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

16. SUSCRIPCIÓN

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Asunción República del Paraguay al día 9 mes de diciembre y año 2021.-

Firmado por el Econ. CARLINO SAMUEL VELAZQUEZ MARTINEZ, en nombre de la Contratante.

Firmado por el Señor RUBENVAZQUEZ PIATTI, en nombre del Proveedor.

VAZPI S.R.L.
RUC: 80008022-0